

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

The Republic of the Union of Myanmar

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်ဥပဒေ

The Myanmar National Human Rights Commission Law

၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ

November 2014

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်ဥပဒေ

၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ

မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်ဥပဒေ

(၂၀၁၄ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဥပဒေအမှတ် ၂၁ ။)

၁၃၇၅ ခုနှစ်၊ တပေါင်းလပြည့်ကျော် ၁၃ ရက်

(၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ မတ်လ ၂၈ ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက် သည်။

အခန်း(၁)

အမည်နှင့်အဓိပ္ပာယ် ဖော်ပြချက်

၁။ ဤဥပဒေကို မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်ဥပဒေ ဟု ခေါ်တွင် စေရမည်။

၂။ ဤဥပဒေတွင် ပါရှိသော အောက်ပါစကားရပ်များသည် ဖော်ပြပါ အတိုင်းအဓိပ္ပာယ်သက်ရောက် စေရမည်-

(က) နိုင်ငံတော် ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံ တော်ကို ဆိုသည်။

(ခ) အစိုးရအဖွဲ့ ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာ နိုင်ငံတော်ပြည်ထောင်စုအစိုးရ အဖွဲ့ကို ဆိုသည်။

(ဂ) လူ့အခွင့်အရေး ဆိုရာတွင် အောက်ပါတို့ပါဝင်သည်-

(၁) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေပါနိုင်ငံသားများ၏အခွင့်အရေးများ၊

(၂) ကုလသမဂ္ဂက ထုတ်ပြန်ကြေညာသော ကမ္ဘာ့ လူ့အခွင့် အရေး ကြေညာစာတမ်းပါလူ့အခွင့်အရေးများ၊

(၃) နိုင်ငံတော်ကလိုက်နာရန်ရှိသော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး စာချုပ်စာတမ်းများတွင် ပါရှိသည့် လူ့အခွင့်အရေးများ၊

(ဃ) ကော်မရှင်ဆိုသည်မှာ ဤဥပဒေအရဖွဲ့စည်းသော မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေး ကော်မရှင်ကိုဆိုသည်။

- ( င ) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်ဆိုသည်မှာ မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင် ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌတို့ အပါအဝင် အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးကိုဆိုသည်။
- ( စ ) စိစစ်ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့ဆိုသည်မှာ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်း စိစစ်ရွေးချယ်ရေး အဖွဲ့ကိုဆိုသည်။
- ( ဆ ) ကော်မရှင်ရုံးဆိုသည်မှာ မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်၏ ရုံးလုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရန် တည်ထောင်ထားသော ရုံးကိုဆိုသည်။

**အခန်း(၂)**

**ရည်ရွယ်ချက်များ**

- ၃။ ဤဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်-
- (က) ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေပါ နိုင်ငံသားများ၏ မူလအခွင့်အရေးများကို ပိုမို၍ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်နိုင်ရန်၊
  - (ခ) ကုလသမဂ္ဂကထုတ်ပြန်သော ကမ္ဘာ့လူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းကို အသိအမှတ်ပြု၍ လူ့အခွင့်အရေးကို လေးစားကာကွယ်သည့် လူ့အဖွဲ့အစည်းတစ်ရပ်ပေါ်ပေါက်လာစေရန်၊
  - (ဂ) နိုင်ငံတော်က လက်ခံထားသည့် လူ့အခွင့်အရေးနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ကွန်ဗင်းရှင်းများ၊ ဆုံးဖြတ်ချက်များ၊ ဒေသဆိုင်ရာသဘောတူညီချက်များနှင့် ကြေညာချက်များပါ လူ့အခွင့်အရေးများကိုထိရောက်စွာ မြှင့်တင်ကာကွယ်နိုင်ရန်၊
  - (ဃ) လူ့အခွင့်အရေးနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဒေသဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဥပဒေနှင့်အညီ

ဖွဲ့စည်းထားသည့် အမျိုးသားအဆင့်အဖွဲ့အစည်းများ၊ အရပ်  
ဘက် အဖွဲ့အစည်းများ၊ အစိုးရမဟုတ်သောအဖွဲ့အစည်းများ  
နှင့် ဆက်သွယ်ညှိနှိုင်း၍ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန်။

**အခန်း(၃)**

**ကော်မရှင်ဖွဲ့စည်းခြင်း၊ အဆင့်အတန်းနှင့် ရပိုင်ခွင့်များ**

**ဖွဲ့စည်းခြင်း**

၄။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင် ဦးရေ အနည်းဆုံး ၇ ဦးမှ  
အများဆုံး ၁၅ ဦးအထိ ပါဝင်သော မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေး  
ကော်မရှင်ကို ဖွဲ့စည်းရမည်။

၅။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ကော်မရှင်ကိုဖွဲ့စည်းနိုင်ရေးအတွက် အောက်ပါ  
ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သော ကော်မရှင် အဖွဲ့ဝင်လောင်း စိစစ်ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့ကို  
ဖွဲ့စည်းရမည်-

- (က) ပြည်ထောင်စုတရားသူကြီးချုပ်၊
- (ခ) ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊ ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာန၊
- (ဂ) ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး၊ လူမှုဝန်ထမ်း၊ ကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်  
လည်နေရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန၊
- (ဃ) ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်၊
- (င) မြန်မာနိုင်ငံတရားလွှတ်တော်ရှေ့နေများကောင်စီမှ ကိုယ်စား  
လှယ်တစ်ဦး၊
- (စ) ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်မှ ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ဦး၊
- (ဆ) မြန်မာနိုင်ငံ အမျိုးသမီးရေးရာ အဖွဲ့ချုပ် မှ ကိုယ်စားလှယ်  
တစ်ဦး၊
- (ဇ) ဥပဒေနှင့်အညီ ဖွဲ့စည်းထားသော အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့  
အစည်းများမှ ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ဦး။

၆။ စိစစ်ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့သည် အောက်ဖော်ပြပါစံနှင့် ကိုက်ညီသူများကို ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်းများ အမည်စာရင်းအတွက် စဉ်းစားရမည် -

- (က) မြန်မာနိုင်ငံသားဖြစ်ခြင်း၊
- (ခ) အသက် ၃၅ နှစ်ထက်မငယ်သူဖြစ်ခြင်း၊
- (ဂ) သိက္ခာသမာဓိနှင့် ပြည့်စုံ၍ အကျင့်စာရိတ္တ ကောင်းမွန်သူ အဖြစ် အသိအမှတ်ပြုခံရပြီး ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်၏ လုပ်ငန်းကို ဘက်လိုက်မှုမရှိဘဲ လွတ်လပ်စွာထမ်းဆောင်နိုင်စွမ်းရှိသူ ဖြစ်ခြင်း၊
- (ဃ) အောက်ပါနယ်ပယ်တစ်ရပ်ရပ်တွင် ဗဟုသုတ သို့မဟုတ် အတွေ့အကြုံကြွယ်ဝသူဖြစ်ခြင်း-
  - (၁) လူ့အခွင့်အရေးမူများနှင့် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်တွင်းနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေးဥပဒေများ၊
  - (၂) လူ့အခွင့်အရေးမြှင့်တင်ရေးနှင့်ကာကွယ်ရေး၊
  - (၃) ကောင်းမွန်သောအုပ်ချုပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့ရေးရာ စီမံခန့်ခွဲရေး။
- (င) ကော်မရှင်၏ ရည်မှန်းချက်များ အောင်မြင်ရေးအတွက် ခံယူချက် ရှိသူဖြစ်ခြင်း။

၇။ စိစစ်ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့သည်-

- (က) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်းများ၏ အမည်စာရင်းကို စဉ်းစားရာတွင် ကော်မရှင် ဖွဲ့စည်းမှုကို ခြုံငုံစဉ်းစားရမည်။
- (ခ) အောက်ပါတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဗဟုသုတ၊ အတွေ့အကြုံ သို့မဟုတ် ကျွမ်းကျင်မှုရှိသူတို့ကို ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်းများအဖြစ် ထည့်သွင်း စဉ်းစားရမည်-
  - (၁) ပြည်တွင်းလူ့အခွင့်အရေးဥပဒေများနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလူ့အခွင့်အရေးဥပဒေများ၊

- (၂) လက်ရှိစီးပွားရေး၊ အလုပ်အကိုင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များ၊
- (၃) ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များနှင့် လူ့အဖွဲ့အစည်း အတွင်းရှိ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်း၊ မတူညီသောလူ့အလိုက် အဝန်းများနှင့် လူဦးရေအုပ်စုအလိုက် လိုအပ်ချက် များနှင့် မျှော်မှန်းချက်များ၊
- (၄) ကော်မရှင်ရှေ့မှောက် ရောက်ရှိလာဖွယ်ရှိသော အခြား မတူကွဲပြားသည့် ကိစ္စရပ်များ၊
- (၅) လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များတွင် အားပေး ဆောင်ရွက်မှု၊
- (၆) အများပြည်သူအား ပညာပေးမှု၊
- (၇) ပြည်သူ့အုပ်ချုပ်ရေး၊ စီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေး ဆိုင်ရာစီမံခန့်ခွဲမှု၊
- (၈) အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်း၊ ပညာရပ်ဆိုင်ရာအဆင့်မြင့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ လူမှုဝန်ထမ်းလုပ်ငန်းများ၊ ရပ်ရွာ ဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် ဥပဒေရေးရာ။
- (ဂ) ပုဒ်မခွဲ(က)နှင့် ပုဒ်မခွဲ(ခ)တို့အရစဉ်းစားရာတွင် အမျိုးသား၊ အမျိုးသမီးနှင့် တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများကို သင့်တင့်မျှတစွာ ပါဝင်စေရမည်။

၈။ စီစစ်ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့သည် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်းများ ရွေးချယ် ရေးအတွက် လုပ်ထုံး လုပ်နည်းများကို ရေးဆွဲရမည်။ ယင်းလုပ်ထုံးလုပ်နည်း များနှင့်အညီ ရွေးချယ်သော ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်း ၃၀ ဦး၏အမည် စာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်ပြရမည်။

၉။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ပြည်သူ့လွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌ၊ အမျိုးသား လွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌတို့နှင့် ညှိနှိုင်း၍ ပုဒ်မ ၈ အရတင်ပြသည့် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်

လောင်းထဲမှ သင့်လျော်သောကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များကို ရွေးချယ်ခန့်အပ်ရမည်။ ထိုသို့ရွေးချယ်ခန့်အပ်ရာတွင် ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ တို့ကို တစ်ပါတည်း သတ်မှတ်ရမည်။

၁၀။ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် ရွေးချယ်ခန့်အပ်ခြင်းခံရသူသည် ရွေးချယ်ခန့်အပ်ခြင်းခံရသည့်နေ့မှစ၍ -

- (က) နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းဖြစ်လျှင် တည်ဆဲဝန်ထမ်းစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့်အညီ နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းအဖြစ်မှ အငြိမ်းစားယူပြီး ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။
- (ခ) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦး၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ထိခိုက်စေနိုင်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းနှင့် လုပ်ငန်းများတွင်လုပ်ကိုင်သူဖြစ်ပါက ယင်းတို့မှ နုတ်ထွက်ရမည်။

၁၁။ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးသည် ကော်မရှင်၏လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ထမ်းဆောင်ရာတွင် ဘက်လိုက်မှုမရှိဘဲ လွတ်လပ်စွာ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမည့်အပြင် ကော်မရှင်၏လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ထိခိုက်စေသည့် သို့မဟုတ် ထိခိုက်စေနိုင်သည်ဟု ယူဆရသည့် အခြားလုပ်ငန်းများ သို့မဟုတ် အခြားဆောင်ရွက်ချက်များတွင် ပါဝင်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရမည်။

**အဆင့်အတန်းနှင့် ရပိုင်ခွင့်များ**

၁၂။ (က) ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌကို ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးအဆင့် အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှင့် အဖွဲ့ဝင်များကို ဒုတိယဝန်ကြီးအဆင့်အဖြစ်လည်းကောင်း သတ်မှတ်သည်။

(ခ) ပုဒ်မခွဲ(က)နှင့်အညီ သတ်မှတ်သော အဆင့်အတန်းနှင့် လျော်ညီသည့် ချီးမြှင့်ငွေ၊ စရိတ်နှင့် အဆောင်အယောင်များကို ခံစားခွင့်ရှိစေရမည်။



အခန်း(၄)

ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်၏ ရာထူးသက်တမ်း၊ ရာထူးမှ နုတ်ထွက်ခြင်း၊  
တာဝန်မှ ရပ်စဲခြင်းနှင့် လစ်လပ်ရာထူးနေရာတွင် ဖြည့်စွက်ခန့်ထားခြင်း

၁၃။ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်၏ ရာထူးသက်တမ်းသည် ငါးနှစ် ဖြစ်သည်။

၁၄။ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များသည် တစ်ဆက်တည်း ရာထူးသက်တမ်း နှစ်ခု  
ထက် ပိုမိုတာဝန် ထမ်းဆောင်ခွင့် မရှိစေရ။

၁၅။ ရာထူးမှနုတ်ထွက်ခြင်း သို့မဟုတ် တာဝန်မှ ရပ်စဲခံရခြင်းမှတစ်ပါး  
လက်ရှိတာဝန်ထမ်းဆောင်နေသောကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်သည် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်  
အသစ်ခန့်အပ်ပြီးသည့်အချိန်အထိမိမိတာဝန်များကိုဆက်လက် ထမ်းဆောင်  
ရမည်။

ရာထူးမှ နုတ်ထွက်ခြင်း၊ တာဝန်မှ ရပ်စဲခြင်း၊ လစ်လပ်ရာထူးနေရာတွင်  
ဖြည့်စွက်ခန့်ထားခြင်း

၁၆။ ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌသည် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေစဉ် အကြောင်းတစ်ခုခု  
ကြောင့် မိမိသဘောဆန္ဒအလျောက် ရာထူးမှနုတ်ထွက်လိုလျှင် ထိုသို့နုတ်ထွက်  
လိုကြောင်းကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ စာဖြင့် တင်ပြပြီး ရာထူးမှ နုတ်ထွက်နိုင်  
သည်။

၁၇။ ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌမှအပ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးသည် တာဝန်  
ထမ်းဆောင်နေစဉ် အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့် မိမိသဘောဆန္ဒအလျောက်  
ရာထူးမှ နုတ်ထွက်လိုလျှင် ထိုသို့ နုတ်ထွက်လိုကြောင်းကို ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌ  
မှတစ်ဆင့် နိုင်ငံတော်သမ္မတထံစာဖြင့်တင်ပြပြီး ရာထူးမှနုတ်ထွက်နိုင်သည်။

၁၈။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးအား ပြည်သူ့  
လွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌ၊ အမျိုးသားလွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌတို့နှင့် ညှိနှိုင်းပြီး အောက်ပါ  
အခြေအနေတစ်ရပ်ရပ်ပေါ်ပေါက်ပါက တာဝန်မှ ရပ်စဲနိုင်သည်-

- (က) ဥပဒေအရသတ်မှတ်သော ဆေးအဖွဲ့၏ စစ်ဆေးချက်အရ ကိုယ်စိတ် နှစ်ပါးအနက်တစ်ပါးပါး ထာဝစဉ်ချို့ယွင်းသွားခြင်းကြောင့် တာဝန်ကို ဆက်လက်ထမ်းဆောင်နိုင်စွမ်း မရှိတော့ကြောင်း တွေ့ရှိရခြင်း၊
- (ခ) တရားရုံးတစ်ခုခုက ပြစ်မှုကြောင်းအရ ထောင်ဒဏ်ချမှတ်ခံရခြင်း၊
- (ဂ) တရားရုံးတစ်ခုခုက လူမွဲအဖြစ် ကြေညာခြင်းခံရခြင်း၊
- (ဃ) ကော်မရှင်ကချမှတ်ထားသော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်ခြင်း။

၁၉။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်-

- (က) ရာထူးမှ နုတ်ထွက်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ တာဝန်မှရပ်စဲခံရခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ကွယ်လွန်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့် ဖြစ်စေ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်နေရာ လစ်လပ်လျှင် စိစစ်ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့က တင်ပြထားသော ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်း အမည်စာရင်းမှပြည်သူ့လွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌ၊ အမျိုးသားလွှတ်တော်ဥက္ကဋ္ဌတို့နှင့်ညှိနှိုင်း ရွေးချယ်၍ ဖြည့်စွက်ခန့်ထားရမည်။
- (ခ) ပုဒ်မခွဲ(က)ပါ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်လောင်း အမည်စာရင်းမှ ရွေးချယ်ရန် သင့်လျော်သူ မရှိပါက ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မ ၇၊ ပုဒ်မ ၈နှင့် ပုဒ်မ ၉ တို့ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ပြီး ဖြည့်စွက်ခန့်ထားရမည်။

၂၀။ လစ်လပ်သောရာထူးသည် ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌ သို့မဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ရာထူးနေရာဖြစ်ပါက နိုင်ငံတော်သမ္မတသည် အသစ်ဖြည့်စွက်ခန့်ထားခြင်း မပြုနိုင်မီ ကျန်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးအား ယင်းရာထူးနေရာတွင်ယာယီ တာဝန်ပေးအပ်ရမည်။

၂၁။ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ရာထူးသက်တမ်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ လစ်လပ်ရာထူးတွင် ပုဒ်မ ၁၉ အရဖြည့်စွက်ခန့်ထားခြင်းခံရသည့် ကော်မရှင် အဖွဲ့ဝင်၏ ရာထူးသက်တမ်းသည် ၎င်းအစားထိုးသည့် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်၏ ကျန်ရှိသည့် သက်တမ်းအတွက်သာဖြစ်သည်။

**အခန်း(၅)**

**ကော်မရှင်၏တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ**

၂၂။ ကော်မရှင်၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ် သည်-

(က) သတင်းအချက်အလက်များဖြန့်ချိခြင်း၊ ပညာပေးခြင်းဖြင့် လူ့အခွင့်အရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အများပြည်သူ၏ အသိပညာ အဆင့်အတန်းမြှင့်တင်ခြင်းနှင့် ခွဲခြားမှုပုံသဏ္ဍာန် အားလုံး ကိုတိုက်ဖျက်သည့် ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများကို မြှင့်တင် ခြင်း၊

(ခ) လူ့အခွင့်အရေးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာနှင့် ပြည်တွင်းဥပဒေများအား လိုက်နာမှု ရှိ၊ မရှိကို စောင့်ကြည့် လေ့လာရေး၊ မြှင့်တင်ရေးတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါတို့ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း-

(၁) နိုင်ငံတော်က ပါဝင်ချုပ်ဆိုသင့်သည့် အပြည်ပြည် ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေးစာချုပ်များကို အစိုးရအဖွဲ့သို့ အကြံပြုတင်ပြခြင်း၊

(၂) တည်ဆဲဥပဒေနှင့် အဆိုပြုထားသည့် ဥပဒေကြမ်း များသည် နိုင်ငံတော်က ပါဝင်ချုပ်ဆိုထားသည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး စာချုပ်များနှင့်

ကိုက်ညီမှု ရှိမရှိကို လေ့လာ သုံးသပ်ပြီး လူ့အခွင့်အရေးမြှင့်တင်ရေးနှင့် ကာကွယ်ရေးအတွက် ပြဋ္ဌာန်းသင့်သည့် ဥပဒေများနှင့် အခြားဆောင်ရွက်သင့်သည်များကို အစိုးရအဖွဲ့မှတစ်ဆင့် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ တင်ပြခြင်း၊

- (၃) နိုင်ငံတော်က ပါဝင်ချုပ်ဆိုထားသော အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး စာချုပ်များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ တင်သွင်းရန် တာဝန်ရှိသည့် အစီရင်ခံစာများပြုစုရာတွင်လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ အစီရင်ခံစာများတွင် ထည့်သွင်း ဖော်ပြသင့်သည်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း အစိုးရအဖွဲ့အား ပံ့ပိုးကူညီခြင်း။
- (ဂ) လူ့အခွင့်အရေး ဖောက်ဖျက်ကြောင်း တိုင်တန်းချက်သို့မဟုတ် စွပ်စွဲချက်နှင့် စပ်လျဉ်း ၍ စိစစ်ပြီး စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း၊
- (ဃ) တိုင်တန်းချက် သို့မဟုတ် စွပ်စွဲချက်အရဖြစ်စေ၊ သတင်းအရဖြစ်စေ လူ့အခွင့်အရေးဖောက်ဖျက်မှု ဖြစ်ပွားကြောင်း သိရှိရသည့်နေရာသို့ သွားရောက်စစ်ဆေးခြင်း၊
- (င) လူ့အခွင့်အရေးဖောက်ဖျက်မှု ဖြစ်ပွားသည့်နေရာသို့ သွားရောက်စစ်ဆေးခြင်းနှင့် အကျဉ်းထောင်၊ အကျဉ်းစခန်း၊ အချုပ်ခန်းများနှင့် အစိုးရ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂလိကထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးစခန်း၊ ဌာနများသို့အကြောင်းကြား၍ သွားရောက်စစ်ဆေးခြင်း၊
- (စ) သက်ဆိုင်ရာ အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်း၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ အလုပ်သမား အဖွဲ့အစည်း၊ တိုင်းရင်းသား အဖွဲ့အစည်း၊ လူနည်းစုများ၊ ပညာရပ်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းတို့နှင့် သင့်လျော်သလို တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း၊

- (ဆ) ကမ္ဘာ့နိုင်ငံအားလုံး၏ လူ့အခွင့်အရေးအခြေအနေကို ပုံမှန် သုံးသပ်သည့် လုပ်ငန်းစဉ်အပါအဝင် အခြားအမျိုးသား အဆင့်၊ ဒေသအဆင့်နှင့် နိုင်ငံတကာအဆင့်လူ့အခွင့်အရေး ဆိုင်ရာ ယန္တရားများနှင့် သင့်လျော်သလို တိုင်ပင်ဆွေးနွေး ခြင်းနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ဇ) ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် သို့မဟုတ် ပြည်သူ့လွှတ်တော် သို့မဟုတ် အမျိုးသားလွှတ်တော် သို့မဟုတ် အစိုးရအဖွဲ့ က ကော်မရှင်သို့ရည်ညွှန်းပေးပို့သော ကိစ္စရပ်များနှင့် စပ် လျဉ်း၍ ပြန်လည်ဖြေကြားခြင်း၊
- (ဈ) လူ့အခွင့်အရေး မြှင့်တင်ရေးနှင့် ကာကွယ်ရေး တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်သမ္မတက သီးခြားရည်ညွှန်းသော ကိစ္စရပ်များကို ပြန်လည်ဖြေကြားခြင်း၊
- (ည) ကော်မရှင်၏ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အစီရင်ခံ စာများ ပြုစုခြင်းနှင့် သင့်လျော်သလို ထုတ်ပြန်ခြင်း၊
- (ဋ) ကော်မရှင်၏ တာဝန်တစ်ရပ်ရပ်ကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင်ဆက်စပ်မှုရှိသည့် သို့မဟုတ်အထောက် အကူဖြစ်စေမည့် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ဌ) နိုင်ငံတော်၏ လူ့အခွင့်အရေးအခြေအနေနှင့် ကော်မရှင်၏ ဆောင်ရွက်မှုများ၊ လုပ်ငန်းတာဝန်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သင့်လျော်သည့် အကြံပြုထောက်ခံချက်များ ပါဝင်သော နှစ်ပတ်လည် အစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမ္မတနှင့် ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ တင်ပြခြင်း၊
- (ဍ) လိုအပ်ပါက လူ့အခွင့်အရေးကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အထူးအစီရင်ခံစာများကိုနိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်ပြခြင်း။

၂၃။ ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌသည် အကြောင်းတစ်စုံတစ်ရာကြောင့် မိမိ၏လုပ်ငန်း တာဝန်ကို ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းမရှိလျှင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌသည် ဥက္ကဋ္ဌ၏ လုပ်ငန်း တာဝန်ကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၄။ ကော်မရှင်သည်-

- (က) မိမိ၏လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို လွတ်လပ်စွာ ဆောင်ရွက်ခွင့် ရှိသည်။
- (ခ) ငွေကြေးစီမံခန့်ခွဲမှုနှင့် အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များကို ဤ ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ လွတ်လပ်စွာ ဆောင်ရွက် ခွင့် ရှိသည်။

၂၅။ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးသည် မိမိ၏ ဆောင်ရွက်ချက်တစ်ရပ်မှာ ကော်မရှင်၏အကျိုးနှင့် ဆန့်ကျင်ကြောင်း သိရှိပါက ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များအား ချက်ချင်းအကြောင်းကြားပြီး ဆောလျင်စွာ ပြုပြင် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၆။ ကော်မရှင်သည် မိမိလုပ်ငန်းတာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ထိရောက် မှုရှိစေရေးအတွက် နိုင်ငံတော်သမ္မတထံအသိပေး၍ လိုအပ်သည့် ဘာသာရပ် ဆိုင်ရာ ကျွမ်းကျင်သူများကို ငှားရမ်းခွင့်ရှိသည်။

၂၇။ ကော်မရှင်သည် ပုံမှန်အစည်းအဝေးများနှင့် အထူးအစည်းအဝေးများ ကျင်းပခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ခြင်း၊ သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက် ခြင်း၊ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ခြင်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤဥပဒေအရ ထုတ်ပြန်သော နည်းဥပဒေများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

**အခန်း(၆)**

**စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း**

လူ့အခွင့်အရေး ဖောက်ဖျက်မှုများ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း၊ တိုင်တန်းချက်များ လက်ခံ ဆောင်ရွက်ခြင်း

၂၈။ လူ့အခွင့်အရေးဖောက်ဖျက်မှုများ ကျယ်ပြန့်စွာ ဖြစ်ပွားနေသည်ကို လည်းကောင်း၊ ဖောက်ဖျက်မှုသည် စနစ်တစ်ရပ်အဖြစ် ဦးတည်နေသည်ကို

လည်းကောင်းသိရှိပါက ကော်မရှင်သည် ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြု၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၂၉။ ကော်မရှင်သည် စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်ပြုလုပ်ရာတွင် သဘာဝတရားမျှတမှု သဘောတရားနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ ထို့ပြင် တရားမကျင့်ထုံး၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးနှင့် သက်သေခံအက်ဥပဒေတို့ပါ သက်ဆိုင်သည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဆီလျော်သလို ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၃၀။ လူ့အခွင့်အရေးဖောက်ဖျက်မှုရှိသည်ဟု စွပ်စွဲချက်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးသည် မိမိကိုယ်တိုင်အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားသူတစ်ဦးတစ်ယောက်အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ တူညီသောလူတစ်စုကို ကိုယ်စားပြု၍သော်လည်းကောင်း၊ တိုင်တန်းလိုသည့်အကြောင်းရင်းဖော်ပြပြီး ကော်မရှင်သို့ တိုင်ကြားနိုင်သည်။

၃၁။ တိုင်တန်းသူသည် အောက်ပါတို့ကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကော်မရှင်သို့ စာဖြင့်တင်ပြရမည်-

- (က) တိုင်တန်းချက်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခြင်း၊
- (ခ) တိုင်တန်းချက်ကို ပြင်ဆင်ရန် ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရယူခြင်း။

၃၂။ ကော်မရှင်သည် အောက်ပါအကြောင်းတစ်ရပ်ရပ်ကြောင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရန် ဆုံးဖြတ်သည့်ကိစ္စရပ်မှတစ်ပါး တိုင်တန်းချက်တစ်ရပ်ကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရမည်-

- (က) တိုင်တန်းချက်သည်သဘောရိုးဖြင့် တိုင်ကြားချက်မဟုတ်ခြင်း၊
- (ခ) တိုင်တန်းချက်သည် ကော်မရှင်၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်အတွင်း မကျရောက်ခြင်း၊
- (ဂ) တိုင်တန်းသူအတွက် ပို၍သင့်လျော်သော ကုစားမှု သို့မဟုတ် ကြောင်းကျိုးညီညွတ်စွာ တိုင်တန်းနိုင်သည့်နည်းလမ်းများ ရှိခြင်း။

၃၃။ တိုင်တန်းချက်ပါ ကိစ္စရပ်တစ်ခုခုကို ကော်မရှင်က စုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း သို့မဟုတ် ရပ်ဆိုင်းရန် ဆုံးဖြတ်ခြင်းသည် ကော်မရှင်၏ ဦးဆောင်ဦးရွက်ပြုမှုဖြင့်ယေဘုယျ စုံစမ်းစစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ကို ထိခိုက်မှုမရှိစေရ။

၃၄။ ကော်မရှင်သည် တိုင်တန်းချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရာတွင် တိုင်တန်းချက်ပါ အကြောင်းခြင်းရာသည် ညှိနှိုင်း၍ရနိုင်သော အလားအလာရှိသည်ဟု ယူဆပါက ညှိနှိုင်းဖြေရှင်းသော နည်းလမ်းကို အသုံးပြုပြီး ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။

၃၅။ ကော်မရှင်သည် မိမိစုံစမ်းစစ်ဆေးလျက်ရှိသောကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သတင်းအချက်အလက်ပေးနိုင်မည်ဟု ထင်မြင်ယူဆရသည့် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို သတ်မှတ်ချိန်းဆိုထားသည့်နေရာနှင့်အချိန်တွင်လာရောက်သက်သေခံရန် စာဖြင့်ဆင့်ဆိုခြင်း၊ ကတိသစ္စာပြုစေခြင်း၊ စစ်ဆေးမေးမြန်းခြင်းနှင့် ထွက်ဆိုချက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးစေခြင်းများ ပြုနိုင်သည်။

၃၆။ ကော်မရှင်သည် အောက်ပါတို့မှအပ မိမိစုံစမ်းစစ်ဆေးသော ကိစ္စတစ်ရပ်နှင့် ပတ်သက်သည်ဟုယူဆသည့်မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ်မည်သည့်ရုံးကိုမဆို ယင်းတို့ပိုင်ဆိုင်သည့် သို့မဟုတ် လက်ဝယ်ထားရှိသည့် စာရွက်စာတမ်းနှင့် အထောက်အထားများတင်ပြရန်စာဖြင့် ရေးသားဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

- (က) နိုင်ငံတော်၏လုံခြုံရေးနှင့်ကာကွယ်ရေးကို ထိခိုက်စေနိုင်သည့် စာရွက်စာတမ်း သို့မဟုတ် အထောက်အထားများ၊
- (ခ) အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများက လုံခြုံမှုအဆင့်အတန်း သတ်မှတ်ထားသော စာရွက်စာတမ်းများ။

၃၇။ ကော်မရှင်သည် အောက်ပါအကြောင်းတစ်ရပ်ရပ်နှင့် ငြိစွန်းသော တိုင်တန်းချက်ကို စုံစမ်း စစ်ဆေးခြင်း မပြုလုပ်ရ-

- (က) တရားရုံး တစ်ခုခု၏ ရှေ့မှောက်၌ စစ်ဆေး ကြားနာဆဲအမှုများ



နှင့် တရားရုံးတစ်ခုခု၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်အပေါ် အယူခံ  
မှု သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မှု ဝင်ရောက်ဆဲအမှုများ၊

(ခ) တရားရုံးတစ်ခုခုက အပြီးသတ်စီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသော အမှု  
များ။

၃၈။ ကော်မရှင်သည် အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့်ဖြစ်စေ၊ ယင်း  
တို့နှင့် ဆက်သွယ်သည့် အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်သောတိုင်တန်း  
ချက်အပေါ် ၎င်းတို့ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် မိမိ၏ စုံစမ်းတွေ့ရှိ  
ချက်ကို အကြံပြုတိုက်တွန်းချက်နှင့်အတူ သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာန၊ အစိုးရ  
အဖွဲ့အစည်းသို့ ပေးပို့ရမည်။ ယင်းဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းသည် ကော်မရှင်၏  
အကြံပြုတိုက်တွန်းချက်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အရေးယူ ဆောင်ရွက်ထားရှိမှု  
အခြေအနေကို ရက်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်း ကော်မရှင်သို့ ပြန်ကြားရမည်။  
ထိုသို့ ပြန်ကြားရာတွင် တိုင်တန်းသူများ လက်တုံ့ပြန်မှု မခံရစေရေးအတွက်  
သေချာစေမည့် ဆောင်ရွက်ချက်ကိုလည်း ဖော်ပြရမည်။

၃၉။ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုတစ်ရပ်ပြီးဆုံးသည့်အခါ ကော်မရှင်သည် လိုအပ်ပါက  
မိမိ၏စုံစမ်းတွေ့ရှိချက်များနှင့် အကြံပြုချက်များကို နိုင်ငံတော်သမ္မတနှင့်  
ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သို့ အစီရင်ခံတင်ပြပြီး အများပြည်သူသိရှိနိုင်ရန်လည်း  
ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

၄၀။ ကော်မရှင်သည် တိုင်တန်းချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်  
ရာတွင်ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်း သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များ၏လူ့အခွင့်အရေးကိုဖောက်ဖျက်  
မှုရှိကြောင်း အထောက်အထား ခိုင်လုံစွာ တွေ့ရှိပါက ပုဒ်မ ၃၈ နှင့် ၃၉ တို့  
အရ တင်ပြသည့် အစီရင်ခံစာတွင် အောက်ပါတို့အတွက် အကြံပြုတိုက်တွန်း  
ချက်များကို ဖော်ပြရမည်-

(က) လူ့အခွင့်အရေး ဖောက်ဖျက်မှုရှိကြောင်း အတည်ပြုချက်နှင့်  
ယင်းလူ့အခွင့်အရေး ဖောက်ဖျက်မှုများဆက်လက် မဖြစ်ပေါ်  
စေရေးနှင့် အလားတူဖောက်ဖျက်မှုများထပ်မံမဖြစ်ပွားစေရေး၊

- (ခ) လူ့အခွင့်အရေး ဖောက်ဖျက်မှုကို ကုစားရန် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦး သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုခုကသင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ပေးရေး၊
- (ဂ) လူ့အခွင့်အရေး ဖောက်ဖျက်မှုကြောင့် ထိခိုက်ဆုံးရှုံးနစ်နာမှုအတွက် လူ့အခွင့်အရေး ဖောက်ဖျက်ခြင်းခံရသူ ရသင့်ရထိုက်သည့် နစ်နာကြေးရရှိနိုင်ရေး၊
- (ဃ) သက်ဆိုင်ရာဌာန၊ အဖွဲ့အစည်း၊ လုပ်ငန်း၊ ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အာဏာပိုင်အဖွဲ့အစည်းက အရေးယူဆောင်ရွက်ရေးနှင့် ယင်းအကြံပြု တိုက်တွန်းချက်များအပေါ် ၎င်းတို့၏ အရေးယူဆောင်ရွက်ချက်များကို ကော်မရှင်သို့ သင့်လျော်သောအချိန်ကာလအတွင်း ပြန်ကြားရေး။

**အကာအကွယ်ပေးခြင်း**

၄၁။ ဤဥပဒေအရ ပေးအပ်ထားသော ကော်မရှင်၏ တာဝန်များကို ထမ်းဆောင်စဉ် ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်၊ ကော်မရှင်ရုံးဝန်ထမ်းသို့မဟုတ် ကော်မရှင်ကိုယ်စားဆောင်ရွက်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်အား ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ တားဆီးခြင်း၊ ပိတ်ပင်ခြင်း၊ စော်ကားခြင်း သို့မဟုတ် စွက်ဖက်ခြင်းပြုသူသည် တည်ဆဲဥပဒေအရ အရေးယူခြင်းခံရမည်။

၄၂။ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတစ်ယောက်သည် အခြားတစ်စုံတစ်ယောက်အား ထိုပုဂ္ဂိုလ်ကဖြစ်စေ ထိုပုဂ္ဂိုလ်နှင့်ကျွမ်းဝင်သူကဖြစ်စေ အောက်ပါကိစ္စတစ်ရပ်ရပ် လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် မတရားဖိနှိပ်ခြင်း၊ ခြောက်လှန့်ခြင်း၊ ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ နှောင့်ယှက်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းဖြင့် စွက်ဖက်ခြင်းတို့ပြုခွင့် မရှိစေရ-

- (က) ဤဥပဒေအရ ပေးအပ်ထားသော အခွင့်အရေးများအသုံးချရန် ရည်ရွယ်ခြင်း၊
- (ခ) ဤဥပဒေအရ ပေးအပ်ထားသော အခွင့်အရေးများကို အသုံးချ

ခြင်း သို့မဟုတ် အခြား သူများ၏ အဆိုပါအခွင့်အရေးများကို မြှင့်တင်ပေးခြင်း၊

- (ဂ) ဤဥပဒေအရ လုပ်ဆောင်သော တိုင်တန်းချက်၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးချက် သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်ချက် တစ်စုံတစ်ရာနှင့် စပ်ဆိုင်သော သတင်းအချက်အလက် သို့မဟုတ် အထောက်အထားများ ပေးခြင်း၊
- (ဃ) ဤဥပဒေအား ဆန့်ကျင်ရာရောက်သော မည်သည့်ကိစ္စကိုမဆို ဆောင်ရွက်ရန်ငြင်းပယ်ခြင်း၊
- (င) ဤဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဤဥပဒေကို ရည်ညွှန်း၍ဖြစ်စေ တစ်စုံတစ်ရာကိုတစ်နည်းနည်းဖြင့် လုပ်ဆောင်ခြင်း။

အကျဉ်းထောင်၊ အကျဉ်းစခန်း၊ အချုပ်ခန်းနှင့် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးစခန်းများသို့ ကြည့်ရှု စစ်ဆေးခြင်း

၄၃။ ကော်မရှင်သည် အကျဉ်းထောင်၊ အကျဉ်းစခန်း၊ အချုပ်ခန်းနှင့် ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်ရေး စခန်းများတွင် အကျဉ်းကျနေသူများ၊ အချုပ်အနှောင်ခံနေရသူများ သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားခြင်း ခံရသူများကို လူ့အခွင့်အရေးနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာနှင့် ပြည်တွင်းဥပဒေများနှင့်အညီ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဖြင့် စောင့်ရှောက်ထားခြင်း ရှိ၊ မရှိ စိစစ်နိုင်ရန် အဆိုပါနေရာများသို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးခွင့်ရှိသည်။ ယင်းသို့ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှု စစ်ဆေးရာတွင် သက်ဆိုင်ရာဥပဒေများနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄၄။ ပုဒ်မ ၄၃ အရ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကော်မရှင်သည် အောက်ပါ လုပ်ပိုင်ခွင့်များရှိသည်-

- (က) ကြည့်ရှုစစ်ဆေးလိုသော ကာလကို သက်ဆိုင်ရာ တာဝန်ရှိသူများထံ အကြောင်းကြားပြီး အကျဉ်းထောင်၊ အကျဉ်းစခန်း၊ အချုပ်ခန်းနှင့် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးစခန်း၊ ဌာနများသို့

ဝင်ရောက်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးခွင့်၊

- (ခ) အကျဉ်းထောင်၊ အကျဉ်းစခန်း၊ အချုပ်ခန်းနှင့် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရေးစခန်း၊ ဌာနများအတွင်းရှိ နေရာများနှင့် အကျဉ်းသား၊ အချုပ်သား၊ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားခြင်းခံရသူများ၏ အသုံးအဆောင်များကို စစ်ဆေးခွင့်၊
- (ဂ) အကျဉ်းသား၊ အချုပ်သားနှင့် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားခြင်းခံရသူများအား လွတ်လပ်စွာ သီးခြားတွေ့ဆုံမေးမြန်းခွင့်၊
- (ဃ) သက်ဆိုင်ရာဌာန၊ အဖွဲ့အစည်းတို့က အရေးယူဆောင်ရွက်သင့်သည်များကို အကြံပြုတိုက်တွန်းခွင့်နှင့် အဆိုပါအကြံပြုတိုက်တွန်းချက်များအပေါ် အရေးယူ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ကော်မရှင်သို့ ပြန်ကြားရန် တိုက်တွန်းခွင့်။

၄၅။ ကော်မရှင်သည် မိမိ၏တွေ့ရှိချက်နှင့် အကြံပြုတိုက်တွန်းချက်များကို သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုအဆင့် အဖွဲ့အစည်းများသို့ အကြောင်းကြားခြင်းနှင့် အများပြည်သူအား သင့်လျော်သလို အသိပေးခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

**အခန်း(၇)**

**ငွေကြေးစီမံခန့်ခွဲရေး**

၄၆။ နိုင်ငံတော်သည် ဤဥပဒေအရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ကော်မရှင်က ထိရောက်စွာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် အလို့ငှာ လိုအပ်သောငွေကြေးကို ထောက်ပံ့ ရမည်။

၄၇။ ကော်မရှင်သည် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို လူ့အခွင့်အရေး မြှင့်တင်ရေး၊ ကာ ကွယ်ရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကော်မရှင်၏ လွတ်လပ်စွာဆောင်ရွက်ခွင့်ကို မထိခိုက်စေသည့် အနှောင်အဖွဲ့မရှိသော အထောက်အပံ့ကို လက်ခံနိုင်သည်။

၄၈။ ကော်မရှင်သည် မိမိ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေ၊ ပစ္စည်းပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပေးရန်တာဝန်ရှိမှုတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ငွေစာရင်းထိန်းသိမ်းခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ထိန်းသိမ်းထားရှိရမည်။

၄၉။ ကော်မရှင်သည် မိမိ၏ ငွေစာရင်းကို ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး၏ စာရင်းစစ်ဆေးခြင်းကို ခံယူရမည်။

၅၀။ ကော်မရှင်၏ ရန်ပုံငွေများနှင့် ငွေကြေး လွှဲပြောင်းမှုများအပေါ်တွင် အခွန်စည်းကြပ်မှုများမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ရယူလိုပါကသက်ဆိုင်ရာတည်ဆဲ အခွန်ဥပဒေများနှင့်အညီ လျှောက်ထားရမည်။

**အခန်း(၈)**

**ဝန်ထမ်းအဖွဲ့အစည်း**

၅၁။ ကော်မရှင်သည်-

(က) ကော်မရှင်၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ ဝန်ထမ်းဖွဲ့စည်းပုံတစ်ရပ် ရေးဆွဲထားရှိရမည်။ ယင်းဖွဲ့စည်းပုံအတွင်းလိုအပ်သော အရာထမ်းများနှင့် အမှုထမ်းများကို ခန့်ထားရမည်။

(ခ) ကော်မရှင်၏ ဝန်ထမ်း ရေးရာကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများ၊ ခံစားခွင့်များကို သတ်မှတ်ရမည်။

၅၂။ ကော်မရှင်သည် မိမိ၏လုပ်ငန်းတာဝန်များကိုထိရောက်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှာ ကော်မရှင်ရုံး အကြီးအမှူးအပါအဝင် လိုအပ်သော အရာထမ်း၊ အမှုထမ်းများကို ခန့်အပ်နိုင်သည်။

၅၃။ (က) ကော်မရှင်ရုံး အကြီးအမှူးသည် ကော်မရှင်၏ အတွင်းရေးမှူးအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရမည့်အပြင် ကော်မရှင်ကသတ်မှတ်ပေးထားသော အခြားလုပ်ငန်းတာဝန်များကိုလည်း ထမ်းဆောင်ရမည်။

(ခ) ရုံးဝန်ထမ်း အဖွဲ့အစည်းသည် ကော်မရှင်ကို တာဝန်ခံရမည်။

၅၄။ ကော်မရှင်သည် နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်းများအတွက် သတ်မှတ်ထားသောဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းများနှင့်အညီ ကော်မရှင်ရုံးဝန်ထမ်းများ၏ ရာထူးအဆင့်အတန်းကို သတ်မှတ်ပေးရမည်။

၅၅။ ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌသည် ကော်မရှင်၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များအနက် သီးခြားသတ်မှတ်ပေးသော လုပ်ငန်းတာဝန်တစ်ရပ်ရပ်ကို ကော်မရှင်ရုံးအရာထမ်းတစ်ဦးဦးအား လက်မှတ်ရေးထိုး၍ လွှဲအပ်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ လွှဲအပ်ရာတွင် လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူသည် လွှဲအပ်သည့်စာတွင် ဖော်ပြထားသော လုပ်ငန်းတာဝန်ကိုသာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၅၆။ ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌသည် သက်ဆိုင်ရာ အရာထမ်းအား ထိုသို့လွှဲအပ်ထားသော လုပ်ငန်းတာဝန်ကို မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို စာဖြင့် ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်။

အခန်း(၉)

အထွေထွေ

၅၇။ ကော်မရှင်သည် ကော်မရှင်ရုံးချုပ်ကိုဖွင့်လှစ်ထားရှိပြီး လုပ်ငန်းတာဝန်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန်အတွက် ကော်မရှင်ရုံးခွဲများကို လိုအပ်သလို ဖွင့်လှစ်နိုင်သည်။

၅၈။ ကော်မရှင်သည် အစည်းအဝေးများကို သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ကျင်းပရမည်။

၅၉။ ကော်မရှင်သည် ဤဥပဒေပါ လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ထိရောက်စွာ အကောင်အထည်ဖော်ရန် အတွက် လိုအပ်သော အဖွဲ့ခွဲများ၊ လုပ်ငန်းအဖွဲ့များကို ဒေသအလိုက်ဖြစ်စေ၊ ဘာသာရပ်အလိုက်ဖြစ်စေ ဖွဲ့စည်းပြီး လုပ်ငန်းတာဝန်များ သတ်မှတ်ပေးနိုင်သည်။

၆၀။ ကော်မရှင်သည် ကိုယ်ပိုင်အမည်၊ တံဆိပ်နှင့် စဉ်ဆက်မပြတ် ဆက်ခံဆောင်ရွက်ပိုင်ခွင့်ရှိပြီး တရားစွဲဆိုနိုင်ခွင့်နှင့် တရားစွဲဆိုခံနိုင်ခွင့်တို့ရှိစေရမည်။

၆၁။ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်နှင့် ကော်မရှင်က တာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသူသည်

ဤဥပဒေအရ လုပ်ငန်း တာဝန်ထမ်းဆောင်ရာတွင် ရာဇသတ်ကြီး ပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းများ ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၆၂။ ဤဥပဒေအရပေး အပ်ထားသောတာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို သဘော ရိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်းနှင့် သဘောထားမှတ်ချက် ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ထင်မြင်ချက် ပေးခြင်းတို့အတွက် ကော်မရှင်ကိုဖြစ်စေ၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်ကိုဖြစ်စေ၊ ကော်မရှင်ကတာဝန်ပေးအပ်ခြင်းခံရသူကို ဖြစ်စေ ပြစ်မှုကြောင်းအရသော်လည်းကောင်း၊ တရားမကြောင်းအရသော် လည်းကောင်း တရားစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

၆၃။ ကော်မရှင် သို့မဟုတ် ကော်မရှင်ရုံးသို့ ဆက်သွယ် ပေးပို့တင်ပြသည့် သို့မဟုတ် ယင်းက စုဆောင်းရယူထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများ၊ ပစ္စည်းများ နှင့် သတင်းအချက်အလက်များသည် စိစစ်ဖြတ်တောက်ခြင်း သို့မဟုတ် စွက်ဖက် နှောင့်ယှက်ခြင်းတို့မှ ကင်းလွတ်စေရမည်။

၆၄။ ကော်မရှင်၏ ပရဝဏ်၊ မော်ကွန်းတိုက်၊ စာတွဲများ၊ စာရွက်စာတမ်း များ၊ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ချက်များ၊ ပစ္စည်းကိရိယာများ၊ ရန်ပုံငွေနှင့်ပစ္စည်း ပိုင်ဆိုင်မှုများသည် မည်သည့်နေရာ၊ မည်သူ့လက်ဝယ်တွင်ရှိသည်ဖြစ်စေ ထိပါး ခြင်း၊ ရှာဖွေခြင်း၊ သိမ်းဆည်းခြင်း၊ ဖမ်းဆီးခြင်း၊ ရယူခြင်း သို့မဟုတ် အခြား နည်းဖြင့် နှောင့်ယှက်ခြင်းတို့မှ ကင်းလွတ်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၆၅။ ကော်မရှင်သည် မိမိဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော စုံစမ်းစစ်ဆေးမှုများ အဆင်ပြေချောမွေ့စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှာ ဖော်ထုတ် ပြောကြားသင့်သည် ဟုယူဆသည့် အချက်အလက်များကို ဖော်ထုတ် ပြောကြားနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၆၆။ ကော်မရှင်သည် မိမိရှေ့မှောက်၌ လာရောက်အစစ်ဆေးခံသူ၏ အမည် နှင့် သတင်းအချက်အလက်များ၊ ကော်မရှင်သို့ထွက်ဆိုသည့် သက်သေထွက်ဆို ချက်များ၊ တင်ပြသည့်သက်သေခံစာရွက်စာတမ်းများ၊ ပစ္စည်းများနှင့် စပ်လျဉ်း ၍ တစ်ဦးတစ်ယောက်က ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ထုတ်ပြန်ခြင်း၊ ထုတ်ဖော် ပြောဆိုခြင်းမပြုရန် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ကော်မရှင်သည် သက်သေများ

ကို အကာအကွယ်ပေးသည့် အစီအမံများကိုလည်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၆၇။ ကော်မရှင်သည် မိမိရရှိထားသည့် သတင်းအချက်အလက်များကို မိမိ၏ ရည်မှန်းချက်များ အကောင်အထည်ဖော်ရန် ကိစ္စမှတစ်ပါး အခြားနည်းဖြင့် အသုံးပြုခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ရမည်။

၆၈။ ကော်မရှင်က စုံစမ်းစစ်ဆေးရာ၌ ထွက်ဆိုချက်များ၊ သက်သေခံချက်များ၊ ဖြေဆိုချက်များ ပေးသူသည် မမှန်သက်သေခံမှုဖြင့် တရားစွဲဆိုခံရခြင်းမှ တစ်ပါး ယင်းထွက်ဆိုချက်များ၊ သက်သေခံချက်များ၊ ဖြေဆိုချက်များအရ မည်သည့် တရားရုံးတွင်မျှ တရားစွဲဆိုခြင်း မခံထိုက်စေရ။ ကော်မရှင်ရှေ့မှောက်၌ ထွက်ဆိုသောသက်သေ၏ ထွက်ဆိုချက်၊ သက်သေခံချက်နှင့် ဖြေဆိုချက်များကို အခြားပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးတစ်ယောက်အား တရားစွဲဆိုရာတွင် အသုံးမပြုရ။

၆၉။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၅ ရက် နေ့စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၃၄/၂၀၁၁ ဖြင့် ဖွဲ့စည်း တည်ထောင်ခဲ့သော မြန်မာနိုင်ငံအမျိုးသားလူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်သည် ဤဥပဒေအရ ကော်မရှင်ဖွဲ့စည်းပြီးသည်အထိ မိမိ၏လုပ်ငန်းတာဝန်များကိုထမ်းဆောင်ရမည်။

၇၀။ ဤဥပဒေကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကော်မရှင်သည် လိုအပ်သော အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်နှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

---

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေအရ ကျွန်ုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

(ပုံ) သိန်းစိန်  
နိုင်ငံတော်သမ္မတ  
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်



**The Republic of the Union of Myanmar**

**The Myanmar National Human Rights Commission Law**

November 2014

## The Myanmar National Human Rights Commission Law

November 2014

**The Myanmar National Human Rights Commission Law**  
**The Pyidaungsu Hluttaw Law No.21/2014**  
**The 13<sup>th</sup> Waning of Tabaung 1375 M.E.**  
**(28 March 2014)**

**The Pyidaungsu Hluttaw hereby enacts this Law.**

**Chapter I**

**Name and Definition**

1. This Law shall be called the **Myanmar National Human Rights Commission Law**.
2. The following expressions contained in this Law shall have the meanings given hereunder:
  - (a) **State** means the Republic of the Union of Myanmar;
  - (b) **Government** means the Union Government of the Republic of the Union of Myanmar;
  - (c) **Human Rights** means the following:
    - (i) the rights of citizens enshrined in the Constitution of the Republic of the Union of Myanmar;
    - (ii) the human rights contained in the Universal Declaration of Human Rights adopted by the United Nations;
    - (iii) the human rights contained in the international human rights instruments applicable to the State;
  - (d) **Commission** means the Myanmar National Human Rights Commission established under this Law;
  - (e) **Member of the Commission** means any member, including the Chairperson and the Vice-Chairperson, of the Myanmar National Human Rights

- Commission;
- (f) **Selection Board** means the board which selects prospective members of the Commission;
  - (g) **Office of the Commission** means the Office which is established to carry out the office work of the Myanmar National Human Rights Commission.

## **Chapter II**

### **Objectives**

3. The objectives of this Law are as follows:
  - (a) to safeguard the fundamental rights of citizens enshrined in the Constitution of the Republic of the Union of Myanmar effectively;
  - (b) to create a society where human rights are respected and protected in recognition of the Universal Declaration of Human Rights adopted by the United Nations;
  - (c) to effectively promote and protect the human rights contained in the international conventions, decisions, regional agreements and declarations related to human rights accepted by the State;
  - (d) to coordinate and cooperate with the international organizations, regional organizations, national statutory institutions, civil society and non-governmental organizations related to human rights.

## **Chapter III**

### **Establishment of the Commission, Status and Rights**

#### **Establishment**

4. The President shall establish a Myanmar National Human

Rights Commission consisting of not less than seven and not more than fifteen members.

5. The President shall form a Selection Board comprising the following members to establish the Commission:

- (a) Chief Justice of the Union;
- (b) Union Minister, Ministry of Home Affairs;
- (c) Union Minister, Ministry of Social Welfare, Relief and Resettlement;
- (d) Attorney-General of the Union;
- (e) a representative from the Bar Council;
- (f) two representatives from the Pyidaungsu Hluttaw ;
- (g) a representative from the Myanmar Women's Affairs Federation;
- (h) two representatives from registered Non-Governmental Organizations.

6. The Selection Board shall consider for nomination as prospective members of the Commission those who meet the following criteria:

- (a) a person who is a citizen of Myanmar;
- (b) a person who is not younger than 35 years;
- (c) a person who is recognized as being a person of integrity and good character, and is capable of fulfilling the responsibilities of a member of the Commission with independence and impartiality;
- (d) a person who has extensive knowledge or experience in any area of the following:
  - (i) principles of human rights and relevant domestic and international human rights laws;

- ( ii ) promotion and protection of human rights;
- ( iii ) good governance and public administration;
- (e) a person who demonstrates commitment to the achievement of the objectives of the Commission.

7. The Selection Board shall:

- (a) take into account the overall composition of the Commission in considering the nomination of prospective members of the Commission;
- (b) consider as prospective members of the Commission those who have knowledge of or experience or expertise in respect of the following:
  - ( i ) domestic human rights laws and international human rights laws;
  - ( ii ) current economic, employment and social issues;
  - ( iii ) cultural issues and the needs and aspirations of individuals, different communities and population groups in society;
  - ( iv ) other diverse matters likely to come before the Commission;
  - ( v ) human rights advocacy;
  - ( vi ) public education;
  - (vii) public governance, administration and financial management and
  - (viii) civil society, academia, social welfare, community development and legal affairs;
- (c) seek to ensure the equitable representation of men and women, and of national races, in considering the provisions under sub-section (a) and sub-section (b).

8. The Selection Board shall adopt procedures for nominating prospective members of the Commission and shall submit to the President a list of thirty nominees selected in accordance with those procedures.

9. The President shall, in coordination with the Speaker of the Pyithu Hluttaw and the Speaker of the Amyotha Hluttaw, select and appoint suitable members of the Commission from prospective members of the Commission submitted under section 8. In selecting and appointing members, the Chairperson and the Vice-Chairperson shall be determined.

10. On appointment, a member of the Commission shall:

- (a) be deemed to have retired from the government service in accordance with the standing service rules and regulations, if the person is a government servant;
- (b) resign from any office or employment in domestic or foreign organizations that may conflict with the functions of a member of the Commission.

11. A member of the Commission shall act impartially and independently in carrying out the functions of the Commission and shall not hold any other office or engage in any activities or practices that conflict with or may be perceived to conflict with the functions of the Commission.

#### **Status and Rights**

12. (a) The Chairperson of the Commission shall have the rank of Union Minister and the Vice-Chairperson and other members of the Commission have the rank of Deputy Minister.

- (b) They shall be entitled to the honoraria, allowances and perquisites appropriate to the status determined in accordance with sub-section (a).

#### **Chapter IV**

#### **Term of Members of the Commission, Resignation, Termination and Filling a Vacancy**

13. The term of members of the Commission shall be five years.
14. The members of the Commission shall not serve more than two consecutive terms.
15. Except in case of resignation from the post or termination of service, a serving member of the Commission shall continue to serve in the current position until a new member of the Commission is appointed.

#### **Resignation, Termination and Filling a Vacancy**

16. If the Chairperson wishes to resign during the term of office of his/her own volition for any reason, he/she may do so by submitting a letter of resignation to the President.
17. If a member of the Commission except the Chairperson wishes to resign from office of his/her own volition for any reason, he/she may do so by submitting a letter of resignation to the President through the Chairperson.
18. The President may, in coordination with the Speaker of the Pyithu Hluttaw and the Speaker of the Amyotha Hluttaw, terminate the term of office of any member of the Commission on any of the following grounds:
- (a) if he/she is determined by a medical board of competent jurisdiction to be unfit to continue in office



- by reason of permanent physical or mental incapacity;
- (b) if he/she is sentenced to imprisonment by any court for a criminal action;
  - (c) if he/she is declared insolvent by any court;
  - (d) if he/she fails to comply with the regulations laid down by the Commission.
19. The President shall:
- (a) in coordination with the Speaker of the Pyithu Hluttaw and the Speaker of the Amyotha Hluttaw, fill the position vacated by the resignation or termination or death of a member of the Commission or for any other reason, with a person from the list of nominees submitted by the Selection Board;
  - (b) fill the vacancy in accordance with sections 4, 5, 6, 7, 8 and 9 in the event that no suitable nominee is available in the list of prospective members of the Commission.
20. Where the vacancy is the office of the Chairperson or the Vice-Chairperson, the President shall temporarily designate any remaining member to such position before filling the vacancy.
21. Notwithstanding any provision in respect of the term contained in section 13, the term of the member appointed under section 19 shall be the remaining term of the replaced member.

## **Chapter V**

### **Duties and Powers of the Commission**

22. Duties and Powers of the Commission are as follows:

- (a) promoting public awareness of human rights and efforts to combat all forms of discrimination through the provision of information and education;
- (b) carrying out the following to monitor and promote compliance with international and domestic human rights laws:
  - (i) recommending to the Government the international human rights instruments to which Myanmar should become a party;
  - (ii) reviewing existing laws and proposed bills for consistency with the international human rights instruments to which the State is a party and recommending the legislation and additional measures to be adopted for the promotion and protection of human rights to the Pyidaungsu Hluttaw through the Government;
  - (iii) assisting the Government in respect of its preparation of reports to be submitted under obligation in accordance with the international human rights instruments to which the State is a party and on the contents of those reports;
- (c) verifying and conducting inquiries in respect of complaints and allegations of human rights violations;
- (d) visiting the scene of human rights violations and conducting inquiries, on receipt of a complaint or allegation or information;

- (e) inspecting the scene of human rights violations and, after notification, prisons, jails, detention centres and public or private places of confinement;
- (f) consulting and engaging the relevant civil society organizations, business organizations, labour organizations, national races organizations, minorities and academic institutions, as appropriate;
- (g) consulting, engaging and cooperating with other national, regional and international human rights mechanisms, including the Universal Periodic Review, as appropriate;
- (h) responding to any matter referred to the Commission by the Pyidaungsu Hluttaw or the Pyithu Hluttaw or the Amyotha Hluttaw or the Government;
- (i) responding to the specific matters referred by the President in connection with the promotion and protection of human rights;
- (j) preparing reports in respect of the functions of the Commission and publishing them as appropriate;
- (k) carrying out anything incidental or conducive to the implementation of any function of the Commission;
- (l) submitting to the President and the Pyidaungsu Hluttaw an annual report on the situation of human rights in Myanmar, the activities and functions of the Commission, with such recommendations as are appropriate;

- (m) submitting special reports on human rights issues to the President as and when necessary.
23. If the Chairperson is, for any reason, not able to perform his/her responsibilities, the Vice-Chairperson shall assume the responsibilities of the Chairperson.
24. The Commission shall:
- (a) have the right to act independently on matters that fall within its powers;
  - (b) have the right to act independently in respect of financial management and administrative matters in conformity with the provisions of this Law.
25. Where a member of the Commission becomes aware of his/her action in conflict with the interest of the Commission, the member shall promptly inform the Chairperson and members of the Commission, and take corrective action immediately.
26. The Commission has the power to engage thematic experts to be effective in undertaking its functions after informing the President.
27. The Commission shall, in respect of holding of the regular and special meetings, the fulfillment of quorum of the meetings, the presiding of meetings and making of decisions, act in accordance with the rules and procedures issued under this Law.

## Chapter VI

### Inquiry

#### **Inquiry into Human Rights Violations, Handling of Complaints**

28. Where the Commission becomes aware of widespread, systemic or entrenched situations or practices that violate human rights, the Commission may initiate an inquiry.

29. In conducting an inquiry, the Commission shall abide by the principles of natural justice. In addition, the Commission may invoke the relevant provisions of the Code of Civil Procedure, the Code of Criminal Procedure and the Evidence Act as appropriate.

30. An individual may lodge a complaint with the Commission on his/her own behalf, or on behalf of another person or on behalf of a group of persons with a similar cause of complaint concerning any alleged violation of human rights.

31. The complainant shall submit to the Commission in writing in carrying out the following:

- (a) withdrawing the complaint;
- (b) obtaining the permission of the Commission to amend the complaint.

32. The Commission shall conduct an inquiry into a complaint unless it decides not to do so for the following reasons:

- (a) the complaint is not made in good faith;
- (b) the complaint is not within the competence of the Commission;
- (c) a more appropriate remedy or reasonable channel of complaint is available to the complainant.

33. No decision by the Commission to decline to conduct or to defer or to discontinue an inquiry into any subject of a complaint shall affect the power of the Commission to inquire generally into a matter on its own initiative.

34. In addressing a complaint, if the Commission is of the view that the subject of the complaint is amenable to conciliation, the Commission shall address the complaint through conciliation. In doing so, this shall be done in accordance with the existing laws.

35. The Commission may summon in writing to testify, to take oath, for questioning and to sign affidavits any person who in its opinion is able to give any information relating to any matter being investigated by the Commission, to appear before the Commission at a time and place specified.

36. The Commission may summon in writing any person or office to produce any documents or evidence in their possession or control that, in the opinion of the Commission, relate to any matter being investigated by it except the following:

- (a) documents or evidence, the release of which would affect the security and defence of the State;
- (b) documents which are classified by the departments and organizations of the Government.

37. The Commission shall not inquire into the complaint which violates any of the following:

- (a) cases under trial before any court, cases under appeal or revision on the decision of any court;
- (b) cases that have been finally determined by any court.

38. The Commission shall, for further action on the complaint which involves the government departments, organizations or its related entity, refer its findings to the relevant government department or organization with recommendations. That department or organization shall respond to the Commission on its action regarding the Commission's recommendations within thirty days. In doing so, the action that ensures that complainants are not subjected to reprisals shall be mentioned.

39. At the conclusion of an inquiry, the Commission may report its findings and recommendations to the President and the Pyidaungsu Hluttaw and may publish them for public

information as may be necessary.

40. If the Commission finds out the credible evidence, in its inquiry of a complaint, of the violations of the rights of an individual or individuals, the report submitted under sections 38 and 39 shall mention the recommendations on the following:

- (a) a determination that a violation of human rights has occurred and a recommendation that such human rights violation and similar violations should not be repeated or continued;
- (b) appropriate measures by a person or any agency to redress the violation of human rights;
- (c) obtaining due compensation for the victim of violation of human rights for any loss or damage suffered;
- (d) recommending for action to any department, organization, service, person or the relevant authority and to require them to inform the Commission within a reasonable period of the steps that have been taken to give effect to that recommendation.

#### **Protection**

41. Anyone who threatens, hinders, obstructs, molests or interferes with a member of the Commission or a staff member of the Commission or a person acting on behalf of the Commission while that person is undertaking its functions under this Law shall be punished by the existing law.

42. A person shall not victimize, intimidate, threaten, harass or otherwise interfere with any person on the ground that that person, or any associate of that person:

- (a) intends to use of the rights under this Law;
- (b) has used the rights under this Law, or promoted those rights of some other persons;
- (c) has given information or evidence in relation to any complaint, investigation or proceedings under this Law;
- (d) has declined to do anything which would contravene this Law;
- (e) has otherwise done anything under or by reference to this Law.

### **The Inspection of Prisons, Jails, Detention Centres and Places of Confinement**

43. The Commission has the power to inspect prisons, jails, detention centres, and places of confinement in order to ensure that persons imprisoned, detained or confined are treated humanely and in accordance with international and national human rights laws. The inspection shall be carried out in accordance with relevant laws.

44. In carrying out the functions under section 43, the Commission shall have the following powers:

- (a) right of inspecting prisons, jails, detention centres and places of confinement after notifying the relevant authorities of the time of its intended visit;
- (b) right of inspecting all areas and facilities for those detained or confined in prisons, jails, detention centres and places of confinement;
- (c) right of interviewing prisoners, detainees and those confined freely and privately;



- (d) right of recommending for action to the relevant departments and organizations and requiring them to inform the Commission of the steps that they have taken to give effect to those recommendations.

45. The Commission may inform the relevant organizations at the Union level of its findings and recommendations and make them public as appropriate.

### **Chapter VII** **Financial Management**

46. The State shall provide the Commission with adequate funding to enable it to effectively discharge the functions assigned to it by this Law.

47. The Commission may receive unconditional contributions from any individual or organization that do not prejudice the independence of the Commission concerning the promotion and protection of human rights.

48. The Commission shall cause proper accounts to be kept of its income, expenditure, assets and liabilities in accordance with financial regulations.

49. The accounts of the Commission shall be audited by the Office of the Auditor-General of the Union.

50. The Commission shall apply in accordance with the relevant existing Revenue Laws for exemption from assessment of taxes on its funds and monetary transactions.

### **Chapter VIII** **Staff Organization Structure**

51. The Commission shall:

- (a) establish a staff organization structure to assist the Commission to fulfill its functions and appoint the staff as required;
- (b) prescribe regulations, bye-laws and benefits in respect of the personnel matters of the Commission.

52. The Commission may appoint the necessary staff including the Head of the Office of the Commission in order to effectively discharge its functions.

53. (a) The Head of the Office of the Commission shall act as Secretary of the Commission and also perform the other functions determined by the Commission.

(b) The Head and staff of the Office of the Commission are accountable to the Commission.

54. The Commission shall determine the rank of staff of the Office of the Commission, subject to the laws and regulations for civil service personnel.

55. The Chairperson of the Commission may, by signed document, specifically delegate to any officer of the Office of the Commission, any of the functions of the Commission. The entrusted delegate shall perform only the function specified in the instrument of delegation.

56. The Chairperson of the Commission may revoke the function so delegated to the officer concerned at any time by written instrument.

## **Chapter IX**

### **Miscellaneous**

57. The Commission shall establish its headquarters and may establish its branches as required to implement its mandate.

58. The Commission shall hold its meetings as prescribed.
59. The Commission may establish the necessary separate groups and working groups, based on locations or themes and may entrust specific duties to them in order to effectively discharge the functions contained in this Law.
60. The Commission shall have the right to own name, logo and perpetual succession, and have the right to sue and to be sued.
61. In performing the functions under this Law, a member of the Commission and the person assigned by the Commission shall be deemed as a public servant under section 21 of the Penal Code.
62. No criminal or civil action shall be prosecuted against the Commission or a member of the Commission or the person assigned by the Commission for any act or omission, or observation made or opinion issued in good faith in the exercise of the functions and powers vested under this Law.
63. Documents, materials and information communicated and delivered to the Commission or the Office of the Commission, or collected by the Commission shall be exempted from censorship or interference.
64. The premises, archives, files, documents, communications, properties, funds and assets of the Commission, wherever located and by whomever held, shall be inviolable and exempted from trespassing, searching, confiscation, seizure, requisition or any other means of interference.
65. The Commission has the right to disclose, in order to conduct its investigation smoothly, such information which in its opinion ought to be disclosed.

66. The Commission shall ensure that the name and identifying information concerning any person appearing before it for examination, testimonies, documentary evidence, things furnished to it, are not published or disclosed by any person without the Commission's authorization. The Commission may also take other measures for the protection of witnesses.

67. The Commission shall refrain from using the information it has obtained in ways other than realizing its objectives.

68. Except in the case of trial of any person for perjury in respect of his statements, testimonies and answers, no person shall be prosecuted before any court on the basis of those statements, testimonies and answers. The statements, testimonies and answers produced before the Commission shall not be used in prosecuting any other person.

69. The Myanmar National Human Rights Commission established under Notification No. 34/2011 dated 5 September 2011 of the Government of the Republic of the Union of Myanmar shall continue to perform its responsibilities until the establishment of a Commission under this Law.

70. The Commission may issue notifications, orders, directives and procedures to implement the provisions of this Law.

---

**I hereby sign in accordance with the Constitution of the  
Republic of the Union of Myanmar.**

**Sd/- Thein Sein**

**President**

**Republic of the Union of Myanmar**